

PÁPAI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Szám: A01/118- 33/2021.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestületének 2021. szeptember 14-i ülésén, a Városháza (Pápa, Fő u. 5.) I. emeleti tárgyalótermében.

Jelen vannak: Bakos Adél elnökhelyettes
Drabant András képviselő

Dr. Benkő Krisztina osztályvezető,
Borisz Terézia csoportvezető.
dr. Bán Zsófia köztisztviselő,

Horváth Andrea, Babos Petra és Varga András, a pápai Médiacentrum munkatársai.

Távolmaradását bejelentette Pillerné Fódi Ilona elnök.

Bakos Adél elnökhelyettes

Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat ülése határozatképes, 2 fő képviselő jelen van. A testület ülését 13.30 órakor megnyitja.

Megkérdezi a jelenlévőket, hogy a meghívóban jelzetteken kívül van-e más napirendi javaslatuk.

Megállapítja, hogy más javaslat nincs, indítványozza a napirend elfogadását.

Kéri a testület állásfoglalását a napirenddel kapcsolatban.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

18/2021. (IX. 14.) PNNÖ határozat

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2021. szeptember 14-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 2/2021. (I.15.) PNNÖ határozat módosítása
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök
2. A Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában folyó nemzetiségi oktatás támogatásáról szóló döntés
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök
3. A nemzetiségi nap megrendezéséről szóló döntés
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök

4. Német nemzetiségi tagozatos, első osztályos diákok Schultüte köszöntésével kapcsolatos döntés
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök
5. Márton napi vigadalom a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök
6. Vegyes ügyek

1. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 2/2021. (I.15.) PNNÖ határozat módosítása

Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök

Bakos Adél elnökhelyettes

Elmondja, hogy a költségvetés módosítására azért volt szükség, mert annak összeállításánál a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által meghirdetett pályázatokon elnyert összegek még nem voltak ismertek. A téli egyházi ünnepekhez kapcsolódó német nemzetiségi programok elnevezésű pályázaton kétszázezer forintot nyertek, ebbe három rendezvény tartozik bele, a Schultüte ajándékok átadása az első osztályos tanulók részére, a Márton napi vigadalom és az adventi hangverseny. A német nemzetiségi nap megrendezésére kiírt pályázaton szintén kétszázezer forintot nyertek.

Megkérdezi, hogy van-e kiegészítés, kérdés, hozzászólás az előterjesztéssel kapcsolatban.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

19/2021. (IX.14.) PNNÖ határozat

A Pápa Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2021. évi költségvetés módosítása kapcsán a következő döntést hozza:

1. Az előterjesztés alapján a 2/2021. (I.15.) határozattal elfogadott 2021. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:
költségvetési bevétel: 3.972 eFt
költségvetési kiadás: 3.972 eFt

A 2020. évi maradvány összege a feladatalapú költségvetési támogatásból származik, melynek összege 1.417 eFt.

Összességében a 2021. évi költségvetés főösszege 3.972 eFt.

Bevételek kiemelt előirányzatonként:

adatok ezer forintban

1.1.	Intézményi működési bevételek:	
2.1.2.	Önkormányzatok költségvetési támogatása: - központosított előirányzat	-
3.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése:-	-
3.3.	Pénzügyi befektetések bevételei:	-
4.1.1.	OEP-től átvett működési célú pénzeszközök:	-
4.1.2.	Egyéb támogatásértékű működési célú pénzeszköz átvétel: - működési célú támogatás - feladatalapú támogatás - pályázati támogatás nemzetiségi nap - pályázati támogatás téli ünnepek	1.040 1.115 200 200
4.2.1.	OEP-től átvett felhalmozási célú pe. átvét.:	-
4.2.2.	Egyéb felhalmozási célú pe. átvét.:	-
5.1.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	-
5.2.1.	Felhalmozási pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	-
6.	Támog., kölcsön visszatérül., értékpapír ért., kibocsát. bev.:	-
8.1.	Előző évi pénzmaradvány igénybe vétele:	1.417
Bevételek összesen		3.972

Kiadások kiemelt előirányzatonként:

1.	Személyi juttatások:	440
2.	Munkaadókat terhelő járulékok:	68
3.	Dologi kiadások: (nemzetiségi nap, téli ünnepek, egyéb programok költségei)	3.234
4.	Ellátottak juttatásai:	-
5.	Speciális célú támogatások:	130
6.	Felújítások:	-
7.	Beruházások:	-
8.	Egyéb felhalmozási támogatások:	-
9.	Tartalék	100
10.	Kiadások összesen:	3.972
11.	Költségvetési támogatás	-
Létszám:		-

1. Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24 § alapján a 2021. évi költségvetés mellékletei:
 - a) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat működési és felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak 2021. évi előirányzata mérleg rendszerben (1. számú melléklet)
 - b) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi eredeti előirányzat felhasználási terve (2. számú melléklet)

- c) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat – többéves kihatással járó döntéseinek számszerűsítése évenkénti bontásban és összesítve (3. számú melléklet)
 - d) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások alakulását bemutató mérleg 2021-2024. évekre (4. számú melléklet)
 - e) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetési egyenleg összegének bemutatása (5. számú melléklet)
2. A költségvetés tervszámait a nemzetiségi önkormányzat a kötelező feladatokra fordítja, önként vállalt és államigazgatási feladatokat nem lát el.
 3. A nemzetiségi önkormányzatnak általa irányított költségvetési szerve nincs.
 4. A költségvetési hiány a költségvetésben nincs, annak belső, illetve külső finanszírozására szolgáló finanszírozási bevételi előirányzatot nem kell biztosítani.
 5. A költségvetési év fejlesztési céljainak megvalósulásához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteket nem keletkeztetnek.
 6. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jóváhagyott kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.

Az elnök utasítja az elnök-helyettest, hogy az elfogadott költségvetési határozat alapján az előirányzatok nyilvántartásba vételéről gondoskodjon.

Határidő: folyamatos

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök
Bakos Adél elnökhelyettes
Dr. Benkő Krisztina osztályvezető
Borisz Terézia csoportvezető

2. A Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában folyó nemzetiségi oktatás támogatásáról szóló döntés

Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök

Bakos Adél elnökhelyettes

Elmondja, hogy a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában huszonegy éve működik a nemzetiségi oktatás, amely nagyon sikeres. Hozzáteszi, hogy a Kertvárosi Gyermekéért Alapítványon keresztül százezer forinttal javasolja támogatni a nemzetiségi oktatást.

Megkérdezi, hogy van-e az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, hozzászólás, kiegészítés.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását a következő határozati javaslattal kapcsolatban:

„A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete 100.000 Ft támogatásban részesíti A Kertvárosi Gyermekéért Alapítványt azzal, hogy a teljes összeget a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában tanulók német nemzetiségi oktatásával kapcsolatos feltételek javítása érdekében használhatja fel. A Képviselőtestület a juttatás fedezetét a 2021. évi költségvetése speciális célú támogatások előirányzata terhére biztosítja.

A testület utasítja az elnököt, hogy kösse meg a támogatási szerződést, és gondoskodjon a juttatás kifizetéséről.

Határidő: azonnal

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök”

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

20/2021. (IX.14.) PNNÖ határozat

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete 100.000 Ft támogatásban részesíti A Kertvárosi Gyermekéért Alapítványt azzal, hogy a teljes összeget a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában tanulók német nemzetiségi oktatásával kapcsolatos feltételek javítása érdekében használhatja fel. A Képviselőtestület a juttatás fedezetét a 2021. évi költségvetése speciális célú támogatások előirányzata terhére biztosítja.

A testület utasítja az elnököt, hogy kösse meg a támogatási szerződést, és gondoskodjon a juttatás kifizetéséről.

Határidő: azonnal

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

3. A nemzetiségi nap megrendezéséről szóló döntés

Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök

Bakos Adél elnökhelyettes

Reméli, hogy az aktuális járványügyi helyzet alakulásától függően, október 9-én, a nemzetiségi kórustalálkozóval egybekötve, a Petőfi Sándor Gimnázium aulájában meg tudják tartani a nemzetiségi napot, kulturális programmal és közös vacsorával.

Megkérdezi, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban van-e kérdés, hozzászólás, kiegészítés.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés az előterjesztéshez nincs.

Kéri a testület állásfoglalását a következő határozati javaslatról:

„A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete - a 15/2021. (VI.23.) határozatát módosítva- a hagyományos német nemzetiségi napot - kulturális programokkal és vacsorával egybekötve- 2021. október 9-én tartja meg a Petőfi Sándor Gimnáziumban.

A Képviselőtestület a rendezvény fedezetét a 2021. évi költségvetése dologi kiadások (nemzetiségi nap, téli ünnepek, egyéb programok költségei) előirányzata terhére biztosítja.

A Képviselőtestület utasítja az elnököt, hogy a rendezvény megszervezése érdekében tegye meg a szükséges intézkedéseket.

Határidő: azonnal

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök”

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

21/2021. (IX.14.) PNNÖ határozat

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 15/2021. (VI.23.) határozatát módosítva hagyományos német nemzetiségi napot - kulturális programokkal és vacsorával egybekötve- 2021. október 9-én tartja meg a Petőfi Sándor Gimnáziumban.

A Képviselőtestület a rendezvény fedezetét a 2021. évi költségvetése dologi kiadások (nemzetiségi nap, téli ünnepek, egyéb programok költségei) előirányzata terhére biztosítja.

A Képviselőtestület utasítja az elnököt, hogy a rendezvény megszervezése érdekében tegye meg a szükséges intézkedéseket.

Határidő: azonnal

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

4. Német nemzetiségi tagozatos, első osztályos diákok Schultüte köszöntésével kapcsolatos döntés

Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök

Bakos Adél elnökhelyettes

Elmondja, hogy harminckét elsős tanuló van a nemzetiségi tagozaton, őket köszöntik a nyolcadikos diákok által készített édességsomagokkal. A Munkácsy Mihály Általános Iskolában egy, a nyolcadik évfolyamosoknak szóló projekt zajlik majd szeptember utolsó hetében, ennek a projektnek a zárónapján adják át az édességsomagokat. Az édességek megvásárlását ötvenezer forinttal javasolja támogatni.

Megkérdezi, hogy van-e kiegészítés, kérdés, hozzászólás az előterjesztéssel kapcsolatban.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását a következő határozati javaslatról:

„A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete Schultüte ajándécsomaggal kedveskedik a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola német tagozatos, első osztályos tanulóinak, melynek átadására 2021. szeptember hónap folyamán kerül sor, ünnepélyes keretek között.

A Képviselőtestület a csomagok elkészítésének fedezetére 50 eFt-ot biztosít 2021. évi költségvetéséből, a dologi költségek előirányzata terhére.

A testület utasítja az elnökhelyettest a rendezvény előkészítésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatok ellátására.

Határidő: azonnal.

Felelős: Bakos Adél elnökhelyettes”

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

22/2021. (IX.14.) PNNÖ határozat

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete Schultüte ajándécsomaggal kedveskedik a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola német tagozatos, első osztályos tanulóinak, melynek átadására 2021. szeptember hónap folyamán kerül sor, ünnepélyes keretek között.

A Képviselőtestület a csomagok elkészítésének fedezetére 50 eFt-ot biztosít 2021. évi költségvetéséből, a dologi költségek előirányzata terhére.

A testület utasítja az elnökhelyettest a rendezvény előkészítésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatok ellátására.

Határidő: azonnal.

Felelős: Bakos Adél elnökhelyettes

5. Márton napi vigadalom a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában

Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök

Bakos Adél elnökhelyettes

Elmondja, hogy több éve szervezik meg a programot, amely nagy sikert arat a gyermekek körében. Idén is – az aktuális járványügyi szabályoknak megfelelően - tervezik megrendezni. Erre a célra százezer forintot javasol elkülöníteni.

Megkérdezi, hogy van-e kiegészítés, kérdés, hozzászólás az előterjesztéssel kapcsolatban.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását a következő határozati javaslatról:

„A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a hagyományos Márton napi rendezvényét a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában, az akkori járványügyi helyzetnek megfelelő módon tartja meg.

A Képviselőtestület a kézműves foglalkozások eszközeinek beszerzéséhez 100 eFt-ot biztosít 2021. évi költségvetéséből, a dologi költségek előirányzata terhére.”

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

23/2021. (IX.14.) PNNÖ határozat

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a hagyományos Márton napi rendezvényét a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában, az akkori járványügyi helyzetnek megfelelő módon tartja meg.

A Képviselőtestület a kézműves foglalkozások eszközeinek beszerzéséhez és szeretvendégséghez 100 eFt-ot biztosít 2021. évi költségvetéséből, a dologi költségek előirányzata terhére.

A testület utasítja az elnökhelyettest a rendezvény előkészítésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatok ellátására.

Határidő: azonnal.

Felelős: Bakos Adél elnökhelyettes

6. Vegyes ügyek

Bakos Adél elnökhelyettes

Kifejti, hogy a kitelepítés 75. évfordulója alkalmából 2021. szeptember 28-ára terveznek koszorúzást, valamint egy előadást, melyet Márkusné Vörös Hajnalka tart. Ezt az eseményt egybekötik a közmeghallgatással.

Kéri a testület állásfoglalását a következő határozati javaslatról:

„A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a magyarországi németek kitelepítésének 75. évfordulója alkalmából koszorút helyez el a Kiűzetés-emlékműnél. Az évforduló alkalmából Márkusné Vörös Hajnalka tart előadást a Városháza nagy tárgyalótermében.

A testület utasítja az elnökhelyettest a rendezvény előkészítésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatok ellátására.

Határidő: azonnal.

Felelős: Bakos Adél elnökhelyettes”

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

24/2021. (IX.14.) PNNÖ határozat

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a magyarországi németek kitelepítésének 75. évfordulója alkalmából koszorút helyez el a Kiűzetés-emlékműnél. Az évforduló alkalmából Márkusné Vörös Hajnalka tart előadást a Városháza nagy tárgyalótermében.

A testület utasítja az elnököt a rendezvény előkészítésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatok ellátására.

Határidő: azonnal.

Felelős: Pillerné Fódi Ilonán elnök

Bakos Adél elnökhelyettes

Elmondja, hogy a jövő évre terveznek egy Kálvária utat.

Megkérdezi van-e kérdés, észrevétel, további információ, amit szükséges megtárgyalni.

Megállapítja, hogy egyéb kérdés, hozzászólás nincs.

Ezt követően a nemzetiségi önkormányzat ülését 13.45 órakor bezárja.

K. m. f.

Bakos Adél
elnökhelyettes

Drabant András
jegyzőkönyv-hitelesítő